



Генеральная Ассамблея  
Экономический и Социальный Совет

Distr.  
GENERAL  
A/40/78  
E/1985/10  
11 January 1985  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
Сороковая сессия

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ  
Первая очередная сессия 1985 года

НАЦИОНАЛЬНЫЙ ОПЫТ В ОБЛАСТИ СОДЕЙСТВИЯ  
КООПЕРАТИВНОМУ ДВИЖЕНИЮ

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ .....	1 - 7	3
II. РОЛЬ КООПЕРАТИВОВ В ОБЩЕМ СОЦИАЛЬНО- ЭКОНОМИЧЕСКОМ РАЗВИТИИ .....	8 - 10	7
III. РОЛЬ КООПЕРАТИВОВ В ПОВЫШЕНИИ БЛАГОСО- СТОЯНИЯ ИХ ЧЛЕНОВ .....	11 - 16	8
IV. УЧАСТИЕ ВСЕГО НАСЕЛЕНИЯ, ВКЛЮЧАЯ ЖЕНЩИН, МОЛОДЕЖЬ, ИНВАЛИДОВ И ПРЕСТАРЕЛЫХ, В КООПЕРАТИВАХ .....	17 - 34	11
A. Женщины .....	18 - 24	11
B. Молодежь .....	25 - 28	14
C. Инвалиды .....	29 - 32	15
D. Старение .....	33 - 34	16
V. ВЗАИМОСВЯЗЬ МЕЖДУ АГРАРНОЙ РЕФОРМОЙ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫМИ КООПЕРАТИВАМИ .....	35 - 44	18
VI. УКРЕПЛЕНИЕ ВЗАИМНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА МЕЖДУ КООПЕРАТИВАМИ .....	45 - 52	22

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
VII. РОЛЬ КООПЕРАТИВОВ В РАЗЛИЧНЫХ СЕКТОРАХ В УВЕЛИЧЕНИИ ПРОИЗВОДСТВА, СБЫТА И ПОТРЕБЛЕНИЯ ПРОДОВОЛЬСТВИЯ .....	53 - 67	26
VIII. ПРОГРАММЫ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ И ОБРАЗОВАНИЯ В ЦЕЛЯХ СОДЕЙСТВИЯ ПОВЫШЕНИЮ ЭФФЕКТИВНОСТИ КООПЕРАТИВОВ И БОЛЕЕ ПОЛНОГО УДОВЛЕТВОРЕНИЯ ПОТРЕБНОСТЕЙ ЧЛЕНОВ КООПЕРАТИВА .....	68 - 77	31
А. Всеобщее образование .....	71 - 73	32
В. Профессионально-техническая подготовка .....	74 - 77	33
IX. ТРУДНОСТИ, С КОТОРЫМИ СТАЛКИВАЮТСЯ СТРАНЫ ПРИ СОЗДАНИИ И РАЗВИТИИ КООПЕРАТИВОВ В ГОРОДСКИХ, А ТАКЖЕ СЕЛЬСКИХ РАЙОНАХ, И ИХ ОПЫТ ПРЕОДОЛЕНИЯ ЭТИХ ТРУДНОСТЕЙ .....	78 - 90	35
X. РОЛЬ ПОДДЕРЖКИ ПРАВИТЕЛЬСТВА В РАЗВИТИИ КООПЕРАТИВОВ .....	91 - 98	39
XI. ВЫВОДЫ .....	99	40

/...

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад был подготовлен во исполнение резолюции 1983/15 Экономического и Социального Совета от 26 мая 1983 года, в которой содержалась просьба к Генеральному секретарю подготовить в консультации с государствами-членами и соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций всеобъемлющий доклад о национальном опыте в области содействия кооперативному движению, уделяя особое внимание, в частности, роли кооперативов в общем социально-экономическом развитии и повышении благосостояния их членов; участию женщин, молодежи, инвалидов и престарелых в кооперативах; взаимосвязи между аграрной реформой и сельскохозяйственными кооперативами; расширению обмена опытом между кооперативами; роли кооперативов в различных секторах в увеличении производства, сбыта и потребления продовольствия; программам в области профессиональной подготовки и образования, направленным на повышение эффективности кооперативов и более полный учет потребностей их членов; трудностям, с которыми сталкиваются страны при создании и развитии кооперативов в городских, а также сельских районах и их опыту по преодолению этих трудностей; и роли правительственной помощи в развитии кооперативов. Генерального секретаря просили представить этот доклад через Комиссию социального развития и Экономический и Социальный Совет Генеральной Ассамблеи на ее сороковой сессии.

2. В настоящем докладе дается обзор и анализ вышеупомянутых вопросов. Частично он основывается на информации, полученной в ответ на направленную государствам-членам вербальную ноту\*. Кроме того, при составлении доклада использовался обзор некоторых из самых последних публикаций по этому вопросу. Важно отметить, что настоящий доклад отличается от предыдущего (A/38/63) тем, что в нем содержится анализ некоторых видов деятельности кооперативов и их

---

\* К моменту завершения настоящего доклада следующие 22 государства-члена представили свои ответы: Багамские Острова, Бангладеш, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Берег Слоновой Кости, Гамбия, Гватемала, Германская Демократическая Республика, Дания, Индонезия, Маврикий, Малайзия, Монголия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Панама, Сальвадор, Союз Советских Социалистических Республик, Тринидад и Тобаго, Турция, Украинская Советская Социалистическая Республика, Чехословакия и Швеция. Был также получен ответ от Кореической Республики. Кроме того, замечания и некоторые данные были получены от двух специализированных учреждений: Международной организации труда и Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций.

/...

влияния на непосредственное социально-экономическое окружение. Кроме того, в настоящем докладе более глубоко рассматривается вопрос об участии в кооперативах женщин, молодежи, престарелых и инвалидов.

3. Согласно определению Международной Организации труда (МОТ) кооперативами являются ассоциации лиц, которые добровольно объединились для достижения общей цели путем создания организации с демократическим управлением. Они объединяют в своих рядах большую часть экономически активного населения и, как об этом свидетельствуют нижеприводимые цифры, нельзя недооценивать их фактическую и потенциальную роль в создании рабочих мест, усилении производственного и финансового потенциала стран и предоставлении основных услуг, включая производство и распределение продовольствия. Предоставленные Международным кооперативным альянсом (МКА) данные указывают на то, что в 1980 году кооперативы в 70 странах объединяли в своих рядах 365 миллионов мужчин и женщин. Только в развивающихся странах насчитывается до 705 000 кооперативов, членами которых являются более 185 миллионов человек, занятых в области сельского хозяйства, потребления, кредитных отношений, рыболовства, жилищного строительства, промышленности и других областях экономической деятельности. 80 процентов таких организаций находится в регионе Азии и Тихого океана и 10 процентов в Африке, а оставшаяся часть равномерно распределяется между Латинской Америкой и Ближним Востоком.

4. Универсальность кооперативов отнюдь не означает, что их деятельность или организационная структура единообразны. Обзор национального опыта показывает, что в этих областях наблюдается значительное разнообразие, хотя, как и ожидалось, есть и сходные элементы. Процветающие кооперативы есть как в странах с системой централизованного планирования, так и в странах с рыночной экономикой. Что касается развивающихся стран, то между типом социальной системы и количеством и значением кооперативов четкой взаимосвязи не наблюдается. Однако вполне очевидно, что подобно любому другому предприятию кооперативы регулируются системой, в которой они функционируют. Если общество не пользуется благами демократии, то, вероятнее всего, члены кооперативов вряд ли будут иметь возможность управлять своими организациями на демократической основе. Даже самый хорошо организованный кооператив не может надеяться на получение соответствующих доходов с капитала и труда его членов, если правительство проводит политику заниженных цен на продукцию в интересах определенных групп населения без учета имеющихся затрат. Нельзя надеяться и на то, что членами кооперативов станут женщины, молодежь и инвалиды, если общество мало заботится о содействии улучшению положения этих групп населения. Кооператив не может функционировать изолированно от общества, не испытывая на себе влияния более широких тенденций социально-экономической и политической жизни, которые определяют жизнь рядовых граждан.

/...

5. Здесь следует напомнить о возникновении в последние годы организаций самопомощи, которые имеют лишь некоторое сходство с кооперативами, отличаясь от них во всех других отношениях. Это, возможно, объясняется неофициальным характером объединения подобных групп и неуверенностью, которую испытывают их члены, стремясь заручиться статусом кооператива. Эти местные ассоциации часто именуется кооперативами первоначального этапа, что предполагает в конечном счете возможность получения ими обычного статуса кооператива. Общим для многих из этих организаций является их совместный и самостоятельный характер. Одной из главных целей этих групп является организация сельской бедноты. В этом отношении они дополняют роль кооперативов, которым очень часто не удается полностью охватить этот слой населения.

6. Одной из главных задач Организации Объединенных Наций, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) и МОТ является содействие широкому развитию кооперативов среди беднейших слоев общества. При этом их цель состоит в том, чтобы содействовать занятости и осуществлению приносящих доход проектов, создавать широкую систему получения/использования вкладов и услуг и стимулировать развитие связей между организациями на местном уровне и существующими национальными учреждениями по обслуживанию сельских районов. В докладе о ходе выполнения Программы действий, принятой на Всемирной конференции по аграрной реформе и развитию сельских районов, проходившей в Риме с 12 по 20 июля 1979 года, который был представлен на Конференции ФАО в ноябре 1983 года, подчеркивалась важность таких массовых организаций беднейших слоев населения в деле оказания содействия реализации этих взаимосвязанных задач (С/83/23, стр. 26-28 оригинала). Как отмечалось в этом докладе, несмотря на то, что сельскохозяйственный кооператив является наиболее широко распространенной формой организации сельского населения, обеспечить участие в нем бедноты часто не удается. Развивающиеся страны все чаще убеждаются в том, что кооператив не всегда является той формой организации, которая способна мобилизовать бедные слои населения. Наряду с устранением возникающих в этой связи недостатков путем принятия директивных мер, по инициативе ФАО начиная с 1976 года в ряде африканских и азиатских стран предпринимаются попытки организовать самые беднейшие слои населения в группы развития мелких хозяйств. Чаще всего эти мероприятия проводятся в рамках существующих кооперативных организаций - например, в Бангладеш, Замбии, Лесото и Непале - с целью ориентации деятельности кооперативов на удовлетворение потребностей мелких фермеров. Такая деятельность, влияние которой ощущается пока лишь в немногих сельских районах этих стран, может послужить катализатором в деле поощрения кооперативов к более активной деятельности в плане вовлечения бедноты в развитие сельских районов.

/...

7. В этой связи уместно упомянуть о работе группы по проблемам участия населения Специальной группы по вопросам развития сельских районов Административного комитета по координации. На совещании этой группы, организованном МОТ в Женеве в январе 1982 года, был определен широкий круг работ, где она могла бы сыграть полезную роль в расширении участия населения. Одним из ее первых проектов стал проект подготовки руководства для оценки участия. К другим областям деятельности относятся: а) анализ факторов, сдерживающих участие населения в развитии сельских районов; б) стимулирование участия инвестиционных фондов в проектах расширения участия; в) содействие учреждениям в осуществлении совместных проектов на местах; и д) расширение участия женщин в организациях сельского населения. Четвертое совещание группы проходило в Центре по вопросам комплексного развития сельских районов для Африки в Аруше, Объединенная Республика Танзания, 8 и 9 октября 1984 года. Непосредственно перед созывом этого совещания группы под эгидой ФАО был организован региональный семинар по вопросам новых форм участия населения в развитии сельских районов.

/...

## II. РОЛЬ КООПЕРАТИВОВ В ОБЩЕМ СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКОМ РАЗВИТИИ

8. Участники кооперативного движения все больше осознают необходимость активизации роли этого движения в процессе развития. Настоятельность поисков путей повышения роли этого движения стала еще более очевидной в свете экономического спада, который по-прежнему является тяжелым бременем для развивающихся стран. Ввиду ухудшающегося экономического положения следует надеяться, что кооперативы, а также другие аналогичные организации будут более активно содействовать росту валового национального производства и, что не менее важно, более справедливому распределению благ развития. В более широком смысле кооперативы могут оказаться полезным инструментом в деле содействия широким социальным переменам путем установления, по возможности, более прочных связей с профсоюзами. Промышленные кооперативы могут сыграть важную роль в увеличении занятости и создании приносящих доход проектов.

9. В обзоре оперативной деятельности МОТ в области кооперативов (GB.225/OP/2/7), одобренном Административным советом на его 225-й сессии в феврале-марте 1984 года, в качестве более новаторских путей возможного содействия экономическому и социальному развитию со стороны кооперативов в последующие несколько лет указываются оперативные виды деятельности, которые начали осуществляться относительно недавно и будут продолжены, и новые направления и основные задачи, предусмотренные стратегией развития кооперативов на будущее десятилетие.

10. В первой категории особый интерес в настоящем контексте представляет следующее:

а) повышенное внимание уделяется потребностям сельской и городской бедноты;

б) повышенное внимание уделяется организованным на менее официальной основе ассоциациям кооперативного типа;

с) поиск дополнительных возможностей эффективного использования программ продовольственной помощи с целью содействия созданию и укреплению кооперативов и поощрения ориентации этих программ в данном направлении;

д) поощрение усилий кооперативов, направленных на поиск путей расширения своей деятельности по улучшению услуг в области образования, здравоохранения, благосостояния семьи и других социальных услуг для сельской и городской бедноты;

/...

e) вид помощи, оказываемой женским группам, которые стремятся создать или уже создали свои собственные кооперативы;

f) особое внимание уделяется созданию и функционированию кооперативов, членами которых являются беженцы или мигранты.

### III. РОЛЬ КООПЕРАТИВОВ В ПОВЫШЕНИИ БЛАГОСОСТОЯНИЯ ИХ ЧЛЕНОВ

11. Хотя проблемы, связанные с эффективным функционированием кооперативов, нельзя недооценивать, при их оценке следует учитывать те ощутимые выгоды, которые получают их члены, работая в рамках организации с "демократическим управлением". Крестьяне и мелкие фермеры могут увеличить свои доходы, работая в условиях более экономичного крупного хозяйства. Промышленные кооперативы обладают большими возможностями в плане обеспечения работой тех, кто в противном случае мог бы оказаться без работы и чья доля в акционерном капитале может сократить расходы по созданию новых рабочих мест. Несмотря на проблемы в области управления, число рабочих кооперативов за прошедшее десятилетие заметно возросло. В последние годы в Западной Европе отмечалось много случаев, когда рабочие брали под свой контроль разоряющееся предприятие и оживляли его деятельность на основе кооперативной формы собственности. С социальной точки зрения членство в кооперативе служит хорошей школой для участия в процессах принятия решений, затрагивающих его деятельность. Членство в экономических организациях и второстепенных ассоциациях способствует, как правило, тому, что люди начинают принимать активное участие в гражданских и политических делах. Эти положительные моменты, хотя их и трудно определить в количественном отношении, ведут к тому, что население более активно начинает заниматься своими собственными делами и участвовать в жизни всей общины.

12. Кредитные кооперативы также имеют большое социальное и экономическое значение для многих развивающихся стран, поскольку они обеспечивают возможность своевременного получения кредитов на приемлемых условиях. Традиционная форма накопления сбережений и получения кредитов процветает во многих странах (например, тонтини в Африке), но наряду с этим преуспевают и профессиональные кредиторы, которые часто держат мертвой хваткой заемщиков, являющихся более или менее постоянными должниками. Одним из решений этих проблем является кредитный союз (или народная касса). Кредитный союз в его современной форме зародился в Квебеке в начале нашего столетия (движение Дежардена) и с тех пор быстро распространился во многих развитых и развивающихся странах как в сельских, так и городских районах. Кредитные союзы подчеркивают важность регулярных сбережений даже в очень небольшом объеме и желательность сохранения процентных ставок на ссуды в районе одного процента в месяц, хотя ввиду растущей инфляции сохранять этот предел становится все труднее. Кредитные

/...



союзы входят во Всемирный совет кредитных союзов (ВСКС), состоящий из семи конфедераций, представляющих Африку, Азию, Австралию, Канаду, Карибский бассейн, Латинскую Америку и Соединенные Штаты Америки, помимо самостоятельных лиг Фиджи, Ирландии, Новой Зеландии и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии.

13. В промышленно развитых странах все большее распространение получает страхование. Наряду с обязательными государственными системами социального обеспечения, которые обеспечивают здравоохранение, пособия по безработице и пенсии, широко распространено факультативное страхование: страхование жизни, страхование автомобиля (гражданская ответственность перед третьими лицами), страхование на случай пожара и кражи, дополнительное медицинское страхование и многие другие формы, включая конкретные формы страхования для фермеров, страхование урожая и домашнего скота. В некоторых странах, таких, как Франция, существенную роль в системе социального страхования играют общества взаимного страхования (по сути своей напоминающие кооперативы, но отличающиеся по форме управления). Кооперативы играют заметную роль в большинстве областей факультативного страхования. В качестве примера можно назвать Общенациональное общество взаимного страхования и Национальную ассоциацию обществ взаимного кредита (НАОВК) в Соединенных Штатах Америки и организацию "Фолксам" в Швеции. Кооперативы для страхования на случай ущерба от града являются частью системы "Райффайзен" в Федеративной Республике Германии.

14. Во многих развивающихся странах страхование недоступно большей части населения, но им пользуются некоторые из тех, к кому применимо такое широкое понятие, как городской средний класс. Управление по развитию страхования МКА оказало техническую помощь в создании кооперативов в области страхования в Боливии, Гане, Греции, Кении и Нигерии и, по мере необходимости, продолжает консультировать эти недавно образованные общества.

15. Кооперативы могут сыграть полезную роль в деле предоставления их членам социальных услуг. Поскольку кооперативы стремятся привлечь женщин, молодежь и инвалидов, которые часто нуждаются в специальных услугах, это становится все более и более необходимым. Вероятнее всего, что работающие матери могли бы стать полезными членами кооперативов, если бы для их детей были созданы ясли, а хорошим стимулом для привлечения в кооперативы молодежи может оказаться возможность заниматься спортом и культурно развиваться. Проведенные в четырех странах района Сахели исследования 1/ показали, что такие социальные задачи, как, например, создание школы или медпункта, могут служить хорошим стимулом в деятельности кооперативов. В Береге Слоновой Кости кооперативы направляют резервный капитал на финансирование, целиком или частично, таких объектов социальной инфраструктуры общины, как центры здравоохранения, медпункты, клиники для матери и ребенка и колодцы. Иногда они

/...

участвуют в финансировании строительства школ, рынков и проектов в области электрификации сельских районов 2/. Медицинские кооперативные объединения существуют в Бирме, Индии и других развивающихся странах; кроме того, многое из того, что можно отнести к области социальных услуг, делается кооперативами, которые занимаются, главным образом, экономической деятельностью. Роль кооперативов могла бы быть еще более значительной, если бы можно было добиться более активного сотрудничества с организациями, которые, хотя и отличаются по своему юридическому статусу, преследуют аналогичные цели. Эти организации вместе с кооперативами образуют во Франции так называемое "социальное хозяйство", или "третий сектор": его главными компонентами являются кооперативы, общества взаимного кредита, ассоциации и общины. Для них характерны демократические методы управления и стремление к обеспечению обслуживания, а не к получению прибылей. В последнее время благодаря поддержке французского правительства был достигнут значительный прогресс в области обеспечения такого сотрудничества. В конце 1981 года был учрежден Комитет по вопросам социального хозяйства, а в 1982 году был создан Институт развития социального хозяйства (ИРСХ). Последний получает субсидии от правительства, с тем чтобы иметь возможность поддерживать новые инициативы в области социального развития. Кроме того, был принят Устав социального хозяйства.

16. В социалистических странах кооперативы традиционно обеспечивали для своих членов широкий круг социальных услуг и благ в области культуры и отдыха. В Белорусской Советской Социалистической Республике фонды социального потребления также используются для финансирования услуг в области здравоохранения и бесплатного образования на всех уровнях. Каждый колхозный кооператив выделяет на культурные и социальные цели определенную часть получаемых доходов. Кроме того, эти средства используются для строительства и оборудования колхозных клубов, библиотек и спортивных сооружений для финансирования программ развития общины и идут на строительство жилых зданий, санаториев и домов отдыха. Помимо этого, в Белорусской Советской Социалистической Республике существуют кооперативы для строительства и обслуживания гаражей для личных автомобилей.

/...

#### IV. УЧАСТИЕ ВСЕГО НАСЕЛЕНИЯ, ВКЛЮЧАЯ ЖЕНЩИН, МОЛОДЕЖЬ, ИНВАЛИДОВ И ПРЕСТАРЕЛЫХ, В КООПЕРАТИВАХ

17. Одним из принципов кооперации Рохдейла являлся принцип открытого членства. Когда в начале 60-х годов МКА пересматривала эти принципы, формулировка принципа, касающегося членства, была изменена с целью придания ей большей четкости. Несмотря на наличие принципа об открытом членстве, женщинам, молодежи, инвалидам и престарелым не всегда легко стать членами кооперативов. Очень часто те же самые препятствия, с которыми эти группы населения сталкиваются в отношении других организаций, мешают им вступать в кооперативы или играть в них активную роль. Во многих обществах женщины либо совсем не участвуют в кооперативах, либо их присутствие в них является ограниченным. Ниже приводятся некоторые факты, касающиеся участия женщин, молодежи, инвалидов и престарелых в кооперативах.

##### A. Женщины

18. В программном заявлении женского комитета МКА, озаглавленном "Равноправное участие женщин в кооперативном движении стран третьего мира", которое было принято на его заседании в Уэртинге, Соединенное Королевство, в мае 1983 года, указываются некоторые препятствия, ограничивающие участие женщин в кооперативном движении. В нем указывается, что женщины подвергаются дискриминации, вынуждены тратить большую часть своего времени на выполнение семейных обязанностей, располагают очень небольшими средствами, не имеют доступа в директивные органы, которые могли бы изменить их положение, и, как правило, не имеют образования и профессиональной подготовки, которые позволили бы им стать полезными участниками кооперативов. В широком плане в этом заявлении предлагаются пути преодоления этих трудностей и расширения участия женщин в кооперативах. В целом, эти препятствия лишают женщин возможности участвовать не только в кооперативных организациях, но и в самом процессе развития.

19. Созыв в 1985 году Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций делает еще более насущным вопрос о более полном участии женщин в кооперативах и связанных с ними организациях самопомощи. Несмотря на достижение в этой области некоторого прогресса, неоспоримым фактом является то, что этот прогресс носит ограниченный характер; лишь незначительное число женщин участвуют в кооперативах и относительно немногие занимают административные или руководящие должности. В социалистических странах, напротив, женщины, как правило, составляют почти половину членского состава, что, однако, часто не отражено в руководящих органах кооперативов. Эта общая тенденция вызывает

/...

особую тревогу, поскольку, согласно имеющимся данным, женщины составляют более 40 процентов сельскохозяйственной рабочей силы и половину всей рабочей силы. Роль женщин в сельском хозяйстве еще более значительна в Африке, где, согласно исследованиям, на их долю приходится две трети всего времени в традиционном африканском сельскохозяйственном производстве и три пятых времени в сбыте 3/.

20. Расширению участия женщин в кооперативах мешают, главным образом, ограничения правового характера и низкий статус женщин, что часто является прямым следствием обычаев и традиций. В сельских районах правовые ограничения часто связаны с собственностью на землю и наследованием, где, как правило, мужчины по сравнению с женщинами пользуются преимуществами. В ряде стран, для того чтобы стать членом кооператива, часто необходимо быть землевладельцем или иметь право на получение кредитов. Наличие таких условий полностью лишает женщин возможности участвовать в кооперативах, потому что им не разрешается иметь право собственности на землю. Были предприняты некоторые шаги в направлении отмены этой дискриминационной практики и других связанных с ней требований. Даже там, где правовые барьеры не существуют, участие женщин в кооперативах не менее эффективно мешают обычаи и традиции.

21. Следствием такой практики, независимо от того, на чем она основывается - на законе или обычаях, является то, что возможности участвовать в кооперативном движении лишается значительная часть населения, чья роль в производстве и сбыте продовольствия получила всеобщее признание. Неучастие женщин в процессе принятия решений в рамках кооперативов часто ведет к тому, что эти организации пренебрегают социальными проблемами, касающимися семьи, с которой женщины связаны более непосредственно. Это, в свою очередь, отталкивает женщин от кооперативных организаций.

22. В качестве одного из мероприятий по выполнению решений Римской конференции 1979 года ФАО начала осуществление всеобъемлющей программы в четырех районах в целях содействия участию женщин в сельских организациях и облегчению им доступа к предоставляемым услугам (см. С 83/23; стр. 31 английского текста). Эта программа "деятельность общин для сельских женщин, находящихся в неблагоприятном положении" характеризуется содействием деятельности по самопомощи, направленной на увеличение производства продовольствия и/или увеличение доходов сельских женщин, теми путями, которые они считают наиболее подходящими для себя, и с учетом их многодетных семей и профессий. В сельских районах Бангладеш, где контакты между женщинами и мужчинами строго ограничены, упор делается на организации для женщин своих собственных кооперативов, а не на участии их в существующих организациях.

/...

Было признано, что, поскольку в смешанных кооперативах доминирующее положение обычно занимают мужчины, то отдельные женские группы предоставляют своим членам больше возможностей для участия в процессе принятия решений и больше стимулов, поскольку прибыль распределяется самими женщинами. В Свазиленде, где большинство работоспособных мужчин значительную часть года работают в Южной Африке вдали от дома, женщин в большинстве кооперативов больше, чем мужчин, и они имеют широкие полномочия в качестве глав семей.

23. В ряде других стран также существуют отдельные женские кооперативы. В Индии, например, поощряется создание отдельных женских кооперативов, большая часть которых занята приготовлением продуктов питания и кустарными промыслами. В Береге Слоновой Кости существует ряд кооперативов, членами которых являются исключительно женщины, которые управляют этими кооперативами и направляют их деятельность. Эти кооперативы создаются главным образом в сфере реализации продовольствия, где женщины занимают доминирующее положение. В Никарагуа существует ряд мелких предприятий, занимающихся розничной торговлей, и ряд мелких промышленных предприятий, в которых большинство составляют женщины.

24. Однако создание отдельных женских кооперативов не является единственным способом привлечения женщин в кооперативы. Объединенные кооперативы до сих пор являются наиболее распространенными и, за исключением особых обстоятельств, которые оправдывают создание отдельных женских кооперативов, они должны рассматриваться в качестве предпочитаемой модели. Больше внимания необходимо уделять освобождению женщин от некоторых их домашних обязанностей, с тем чтобы они могли играть более активную роль в кооперативах. На Кубе, где женщины составляют 35 процентов членов сельских кооперативов, для женщин существуют поселковые социальные службы, с тем чтобы они могли свободно участвовать в деятельности кооперативов и других организаций.

/...

## В. Молодежь

25. Демографическим признаком развивающихся стран является не-обычно высокая доля молодежи в составе их населения. Медиана возрастного состава в большинстве развитых стран в 1980 году составила 31,4 года, тогда как в развивающихся странах - менее 20 лет. В этих последних странах население в возрасте от 15 до 25 лет обычно составляет по крайней мере половину всего населения. Эти молодые люди несут тяжелую долю социального и экономического бремени, связанного с экономическим спадом. Открытая и скрытая безработица среди молодежи достигла головокружительных высот. Относительно немногие рабочие места, которые появляются, зачастую предоставляются более старшим лицам, имеющим опыт работы; молодые женщины зачастую могут претендовать лишь на низкооплачиваемые рабочие места в силу того, что их подготовка ниже по сравнению с подготовкой, получаемой мужчинами, или потому что они являются жертвами дискриминации при найме на работу; а высокоподготовленные и образованные молодые люди в силу отсутствия вакансий на должности специалистов или квалифицированных рабочих вынуждены либо бездельничать, либо мигрировать в поисках работы. Кроме того, молодые люди испытывают многочисленные проблемы в области получения медицинских и жилищных услуг и обычно не получают соответствующих социальных услуг 4/.

26. Именно учитывая эту всевозрастающую озабоченность положением молодежи, Генеральная Ассамблея в резолюции 34/151 от 17 декабря 1979 года провозгласила 1985 год Международным годом молодежи: участие, развитие, мир. Международный год молодежи предоставляет уникальную возможность для рассмотрения той роли, которую могут и должны играть кооперативы в отношении молодежи. Кооперативы и кооперативная деятельность могут стать существенным фактором в жизни молодых людей, а им в свою очередь предоставляется возможность многое сделать для активизации деятельности кооперативов. Кооперативы и организации самопомощи могут предоставить молодым людям организационные рамки, в которых они будут участвовать в развитии. Такое участие может многое сделать для создания чувства солидарности между ними, особенно в сельских районах.

27. Привлечение внимания молодежи к кооперативам и вовлечение их в кооперативную деятельность является долгосрочной задачей, в решении которой важную роль должны сыграть кооперативы. Успехи в этой области оставляют желать много большего. Предварительный доклад по результатам обзора МКА в отношении участия молодежи в кооперативах показывает, что общая доля деятельности молодежи в кооперативах является незначительной. Этот доклад, на который ответили лишь 34 члена МКА из 169 членов-движений (или приблизительно 20 процентов), был представлен на заседании Центрального

/...

комитета МКА, которое состоялось в Праге в сентябре 1983 года. Ответы показывают, что незначительная часть ответивших создала службы, направленные на привлечение молодых людей. Незначительная часть опрошенных членов-движений Альянса ответила, что в большинстве их членов - кооперативных обществ имеются специальные секции для молодых людей и что выпускаемые ими журналы содержат информацию о молодежной деятельности. Число движений, которые объединяют участников, имеющих кооперативы, состоящие исключительно из молодых людей, является весьма незначительным. Кроме того, было отмечено, что в странах с высоким уровнем безработицы менее чем одна пятая членов-движений проводит специальную политику по набору молодежи, то есть остальные члены-движения не используют возможности сельскохозяйственных и промышленных кооперативов по созданию рабочих мест.

28. Предполагается, что новые данные, которые будут получены в результате обзора МКА, будут предоставлены организациям-членам. Результаты этого обзора и информация, полученная в результате проведения кооперативных молодежных семинаров в Лусаке, в августе 1982 года, и в Куала-Лумпуре, в 1983 году, будут использоваться в деятельности МКА, связанной с Международным годом молодежи.

### C. Инвалиды

29. Цели Всемирной программы действий в отношении инвалидов, которая была принята Генеральной Ассамблеей 3 декабря 1982 года (резолюция 37/52), заключается в том, чтобы содействовать эффективным мерам по предупреждению инвалидности, по реабилитации и достижению целей полного участия инвалидов в общественной жизни и развитии, а также равноправия (см. A/37/351/Add.1 и Add.1/Corr.1, приложение, раздел VIII). Именно с учетом этих целей следует рассматривать роль кооперативов в отношении инвалидов. Всемирная программа действий конкретно упоминает кооперативы в качестве одного из видов организаций, которые могут способствовать использованию инвалидов в открытом рынке труда.

30. Мало кто сомневается в том, что кооперативы могут играть полезную роль по оказанию помощи инвалидам в поиске оплачиваемых рабочих мест, получении кредитов, жилья и необходимых социальных услуг. Масштабы этих социальных и экономических потребностей велики, поскольку 10 процентов населения в целом рассматриваются в качестве инвалидов. Кооперативы, состоящие из инвалидов или действующие от их имени, можно найти во многих странах. Однако достоверной информации о численности таких кооперативов, клиентуре, которую они обслуживают, и деятельности, которую они осуществляют, недостаточно. В определенной степени эти пробелы

/...

будут заполнены подготавливаемыми в настоящее время Объединенным комитетом по поощрению оказания помощи кооперативам (КОПАК) двумя докладами о кооперативах и инвалидах на средства, предоставленные Целевым фондом Организации Объединенных Наций для Международного года инвалидов. Один доклад является библиографией документов, касающихся кооперативов, состоящих из инвалидов, а другой доклад - справочником о кооперативных организациях, обслуживающих инвалидов.

31. Кооперативы, состоящие из инвалидов, можно найти в ряде развивающихся стран, в том числе в Бирме, Индии, Ливийской Арабской Джамахирии, Маврикии, Никарагуа, Перу, Руанде и Эфиопии. Основными формами их деятельности являются кустарные и надомные промыслы, а также предоставление социальных услуг. Они сталкиваются, в основном, с такими же проблемами, что и другие кооперативы в развивающихся странах, а именно: с отсутствием средств и подготовленных управленческих кадров.

32. Предполагается, что численность кооперативов, состоящих из инвалидов, в странах с рыночной экономикой составляет от 100 до 150, а количество состоящих в них членов составляет в среднем 25-35 человек, что представляет собой лишь незначительную долю от общего числа инвалидов. Численность таких групп, вероятно, больше, учитывая то обстоятельство, что многие из них регистрируются не в качестве кооперативов, а в качестве ассоциаций. Этот вид кооперативов больше развит в странах Восточной Европы с центрально-планируемой экономикой, однако даже там, за некоторыми исключениями в Польше, Чехословакии и, возможно, в Болгарии, их экономическое значение ограничено. В Чехословакии инвалидам в некоторых случаях предоставляется приоритет при приеме в кооперативы. Это особенно верно в отношении многочисленных производственных промышленно-ремесленных кооперативов и кооперативов в сфере обслуживания, которые создаются с целью создания подходящих рабочих мест для инвалидов.

#### В. Старение

33. Кооперативам и другим аналогичным организациям следовало бы рассмотреть вопрос об уделении большего внимания проблемам старения. Медиана возрастного состава членов кооперативов, в частности, в развитых странах возрастает. Это явление наблюдается также и в развивающихся странах, где средняя продолжительность предстоящей жизни увеличивается. Кооперативы могут оказывать полезные услуги для своих пожилых членов и своих бывших членов в области досуга, здравоохранения, жилья и образования.

/...



34. Для сельскохозяйственных рабочих, в отношении которых не применяется установленный возраст выхода на пенсию, постоянное членство в кооперативе не вызывает никаких особых проблем. Другим рабочим разрешается оставаться членами организации и после выхода на пенсию, как это имеет место в Венгрии. В Западной Европе члены кооперативов обычно выходят из сельскохозяйственных кооперативов по достижении пенсионного возраста, и тогда же они получают долю капитала, накопленного за годы членства в кооперативе. В Германской Демократической Республике члены кооперативов, которые по причине возраста или инвалидности не могут больше работать, получают, как и все другие работающие люди, пособия, выплачиваемые по системе страхования в связи со старостью или инвалидностью.

V. ВЗАИМОСВЯЗЬ МЕЖДУ АГРАРНОЙ РЕФОРМОЙ И  
СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫМИ КООПЕРАТИВАМИ

35. Когда в 1966 году в Риме проводилась Всемирная конференция по земельной реформе, то тогда основное внимание уделялось планам, предусматривающим экспроприацию земли и перераспределение ее среди безземельных. Сегодня в целом такие планы либо завершены, либо близки к завершению, либо от них отказались в силу политической оппозиции. С другой стороны, во всех развивающихся странах проводится значительная деятельность в области освоения и заселения земель. Выражение "аграрная реформа" обычно включает в себя эти два вида деятельности, а также все меры, затрагивающие землепользование, например, запрещение соглашений о работе исполщиками, присуждение правового титула и прочие меры.

36. Вероятно, целесообразно очень кратко обрисовать последние тенденции (начиная с 1980 года) в аграрной реформе, прежде чем приступить к обсуждению той роли, которую играют сельскохозяйственные кооперативы <sup>5/</sup>. На Ближнем Востоке Ирак и Сирийская Арабская Республика начали осуществление земельной реформы в конце 50-х годов, и к 1980 году размер экспроприированной земли охватывал около одной половины и одной четверти зарегистрированной обрабатываемой земли, соответственно, в этих двух странах. Закон об аграрной реформе 1980 года в Сирийской Арабской Республике еще больше уменьшил потолки индивидуального землевладения: до 15 гектаров на хорошо орошаемых землях и до 140 гектаров на неорошаемых землях. Некоторые другие страны в этом районе, такие, как Демократический Йемен, Египет и Тунис, активизировали свои усилия по осуществлению программ, начатых в 50-х и 60-х годах. В нескольких странах (Иордания, Оман, Йемен) за последние годы не наблюдалось какой-либо существенной деятельности правительств в этой области.

37. В Латинской Америке политика заселения земель играла более существенную роль, чем реформа по перераспределению земель. В отношении последней новая инициатива была предпринята лишь в Никарагуа, где 1,2 миллиона гектаров земли было экспроприировано и передано в государственную собственность. Часть этих земель находится под управлением государства, а другая часть распределена между безземельными крестьянами, организованными в кооперативы. Были урегулированы вопросы землепользования и сокращена плата за ренту. Продолжалось также перераспределение земли в Доминиканской Республике и в Эквадоре, хотя и в довольно ограниченных масштабах. Программы по заселению земель активно осуществляются в Боливии, Бразилии, Венесуэле, Парагвае, Перу и Эквадоре, однако до настоящего времени этими программами охвачена лишь небольшая часть крестьян. Кроме того, значительная часть новых земель была получена за счет уничтожения лесов: 4,2 млн. гектаров лесов было уничтожено в период между 1978-1980 годами. В целом наблюдается ухудшение условий получения земли,

/...

о чем свидетельствуют такие показатели, как миграция в города, безземельность, снижение уровней реальной заработной платы и занятости, а также распространения в сельских районах бедности.

38. В Азии и в районе Тихого океана перераспределение и заселение земель имеют длительную историю. За исключением Корейской Республики и социалистических стран этого района, программы по перераспределению земли не достигли больших успехов и во многих случаях не выполняются полностью даже существующие законы. Следует упомянуть о подготовленном в 1983 году докладе Комитета по земельной реформе в Бангладеш, в котором рекомендуется снизить потолок землевладения в незатопляемых районах с 13,3 гектаров до 10 гектаров. Программы по заселению земель осуществляются в таких странах, как Индонезия, Малайзия, Таиланд, Филиппины и Шри Ланка. Заселение земель, в частности в Таиланде, зачастую влечет за собой разрушение лесов, и уже очевидны негативные экологические последствия. Различные реформы в области землепользования характерны для всего этого района. Во многих странах Дальнего Востока общая доля безземельных и маргинальных фермеров составляет более половины всех сельских домашних хозяйств, и их численность во всех странах возрастает.

39. Основные программы и политика африканских стран, расположенных к югу от Сахары, связаны с регулированием основанного на обычаях землепользования и дуализма между крупными сельскохозяйственными фермами и мелкими фермами, управляемыми на основе обычного землепользования. В большинстве стран эти программы являются продолжением долгосрочной политики, за исключением Бенина, Зимбабве и Островов Зеленого Мыса, которые за последние несколько лет внесли изменения в землепользование в пользу крестьян, которые обрабатывают землю. Несколько правительств (Кения, Свазиленд и в меньшей степени Малави) продолжили осуществление программ "индивидуализации" землевладения, начатых до получения независимости. Другие страны (Ангола, Мозамбик, Объединенная Республика Танзания и Эфиопия) предприняли крупные преобразования в своей аграрной системе, сделали землю коллективной собственностью народа, общины или государства. Однако большинство стран не выходят за рамки принятия закона, предоставляющего все права на землю правительству. Немного было сделано в целом для скотоводов, доля которых составляет 10 процентов от общего населения стран Африки и которые в определенных случаях лишились традиционных пастбищ в результате коммерческих операций с землей. Проблема безземелия, возникающая в ряде стран, связана с быстрым ростом населения в сельских районах.

40. В любых крупных земельных поселениях, будь то на экспроприированных или на вновь осушенных землях, существенное значение для их представителей имеет определенная форма организации. Эти представители редко когда бывают подготовлены к тому, чтобы управлять хозяйством. Они также сталкиваются со множеством технических

/...

проблем, такими, как выбор соответствующих культур и методов культивации, водоиспользование и контроль за ним, а также потребности в удобрениях. Правительства, со своей стороны, стремятся к тому, чтобы избежать какого-либо резкого снижения производительности и нуждаются в организованном канале для распространения агротехнических знаний. В силу этих и других причин как правительства, так и бенефициарии, понимают необходимость создания какого-либо учреждения, объединяющего всех бенефициариев. Во многих странах такие учреждения создаются в форме кооперативов 6/.

41. Деятельность этих кооперативов, созданных в связи с осуществлением земельной реформы или созданием земельных поселений, значительно варьируется от одной страны к другой. Тем не менее можно сделать два общих замечания. Первое замечание заключается в том, что правительства столь жизненно заинтересованы в осуществлении земельной реформы и заселения земель, что создаваемые в этой связи кооперативы не могут получить ту степень автономии, которая, вероятно, была бы желательна при более нормальных обстоятельствах. Проблемы, связанные с вопросами содействия правительствам кооперативам, более подробно рассматриваются в последнем разделе. Другое замечание заключается в том, что отсутствие экономического неравенства между владельцами перераспределенной или вновь осушенной земли облегчает вступление в кооператив, однако этот позитивный фактор может сводиться на нет этническими или культурными несоответствиями 7/.

42. Связь между аграрной реформой и развитием кооперативов имеет различные формы в различных странах. В Чехословакии аграрная реформа рассматривается в качестве необходимого условия для развития кооперативов. Закон об аграрной реформе, принятый в мае 1981 года в Никарагуа, направлен на поощрение вступления бедных крестьян в производительные кооперативы путем проведения реформы землепользования. В других странах, где кооперативы имеют глубокие корни, они рассматриваются в качестве инструментов осуществления аграрной реформы и планов по заселению и мелиорации земель и содействия этой реформе и планам.

43. По закону, принятому в Египте в 1983 году, от бенефициариев аграрной реформы и планов мелиорации земель требуется членство в кооперативе, что в обычных условиях является необязательным. В Таиланде кооперативы по заселению земель были созданы в качестве средства решения проблем землепользования. В программах по заселению земель также существуют методы, предусматривающие участие фермеров. В Шри Ланке в новых поселениях, созданных по плану Махавели, фермеры организуются в группы по 15-20 земледельцев, с которыми, как ожидается, будут консультироваться на всех этапах осуществления проекта.

/...

44. Использование кооперативов для оказания влияния на осуществление программ, предпринимаемых в рамках аграрных реформ, обычно является разумным подходом, учитывая большую распространенность сельскохозяйственных кооперативов. В той степени, в какой эти организации представляют бедных и мелких фермеров и являются независимыми и эффективными в своей работе, они могут быть высокоэффективными в осуществлении аграрной реформы. Однако слишком часто все эти организации имеют серьезные недостатки по этим и по другим связанным с ними аспектам. В своем докладе о ходе осуществления Программы действий, принятой Всемирной конференцией по аграрной реформе и развитию сельских районов, ФАО отметила серьезные недостатки в отношении сельскохозяйственных кооперативов, эффективность которых по осуществлению аграрной реформы ограничивается рядом существенных изъянов. В докладе отмечалось, что "страны начали все больше отдавать себе отчет в том, что в деятельности кооперативов существуют недостатки, обусловленные, главным образом, структурой распределения власти, а именно влиянием богатых фермеров на кооперативы, их неадекватной деятельностью, высокими ставками по просроченным платежам, отсутствием автономии и официального контроля, необходимостью ориентирования управленческих решений на удовлетворение потребностей мелких фермеров и необходимостью смещения основного акцента с вопросов кредитования и сбыта на удовлетворение производственных потребностей мелких фермеров" (С 83/23; стр.26 английского текста). Как отмечается в докладе, при надлежащем планировании многие из этих недостатков могут быть преодолены. Принятые в Непале в 1981 году меры по изменению системы распределения власти в сельскохозяйственных кооперативах в пользу мелких фермеров и бедноты представляются в этой связи показательными. Начиная с 1981 года две трети мест в исполнительных комитетах и в советах директоров первичных кооперативов зарезервировано за этими группами.

/...

## VI. УКРЕПЛЕНИЕ ВЗАИМНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА МЕЖДУ КООПЕРАТИВАМИ

45. Идея оказания помощи со стороны вполне сформировавшегося кооперативного движения родственному движению в других странах без посредничества правительства или других официальных органов не является новой. Существующие в кооперативном движении нормы поведения подразумевают такого рода обязательство, и в принципах кооперативного движения, которые были вновь сформулированы МКА в 1966 году, содержится поддержка сотрудничества между кооперативами всех видов и на всех уровнях. Передача ресурсов одним движением другому могла бы осуществляться в виде информации, технологии, предоставления персонала или денежных средств. Сотрудничество между Севером и Югом обычно включает оказание помощи со стороны развитых стран кооперативам в развивающихся странах.

46. Хотя эта идея об оказании поддержки движениям в других странах и неотделима от принципов кооперативного движения, политические условия, в которых она в настоящее время обсуждается, значительно изменились. После того, как в течение нескольких десятилетий помощь в целях укрепления кооперативного движения в развивающихся странах оказывали правительства развитых стран, вряд ли можно быть полностью удовлетворенным полученными результатами. Несмотря на то, что в рамках такой помощи было достигнуто немало, широко распространено мнение, что с помощью имевшихся средств можно было бы достигнуть большего.

47. Именно на этом фоне поиска альтернативных путей предоставления помощи кооперативам и возникла заинтересованность в оказании взаимной поддержки между самими движениями. Эта концепция направлена на то, чтобы добиться такого положения, при котором в ходе оказания помощи правительство играло бы не роль администратора, а роль организатора. В странах-получателях правительства, вполне понятно, требуют права контроля над деятельностью зарубежных органов по оказанию помощи, и, чем шире будут масштабы этой деятельности, тем более внимательно правительства будут следить за ней. Что касается предоставляемой помощи, то большая часть средств поступает от правительств развитых государств, а небольшие, однако существенные суммы, поступают от кооперативного движения. Например, Кооперативная лига Соединенных Штатов обязалась ассигновать в 1983-1986 годах 250 000 долл. США на кооперативную торговлю и развитие кооперативов в Индии. Ряд кооперативных организаций и организаций кредитных союзов в Канаде внесли через Фонд кооперативного развития (ФКР) на помощь кооперативам в развивающихся странах 168 000 канадских долларов, что на 22 процента больше, чем в предыдущем году. Важное значение

/...

имеет и то, что ФКР предоставил большое число субсидий для развития кредитных союзов. Половина всех субсидий, предоставленных в 1981-1982 годах, предназначалась для развития различных учреждений кредитных союзов.

48. В настоящее время становится все более очевидным тот факт, что кооперативное движение в некоторых промышленно развитых государствах проявляет все большую заинтересованность в оказании помощи кооперативному движению в развивающихся странах на основе сотрудничества между движениями. В этом отношении ведущая роль принадлежит скандинавским странам. Шведское кооперативное движение при содействии Шведского агентства международного развития (СИДА), осуществляет координацию помощи кооперативным движениям в Кении, Объединенной Республике Танзании и Замбии. В 1982 году Шведский кооперативный центр (ШКЦ), осуществляющий руководство помощью кооперативному движению развивающихся стран, подписал соглашение с Федерацией кооперативов Замбии (ФКЗ), в соответствии с которым ШКЦ будет оказывать помощь непосредственно кооперативному движению Замбии. Помощь в рамках сотрудничества между движениями поощряется правительственными программами помощи Дании и Норвегии. Различные организации кооперативного сектора в Европе, активно обсуждают совместно с Комиссией европейских сообществ пути использования в рамках программы Европейского фонда развития опыта и персонала сельскохозяйственных кооперативных организаций для определения и осуществления программ помощи кооперативам.

49. В Соединенных Штатах Америки не имеется центрального исполнительного органа по оказанию помощи кооперативному движению за рубежом, а такие учреждения, как Кооперативная лига США (CLUSA) Международная организация развития сельскохозяйственных кооперативов (ACDI), Фонд жилищно-кооперативного строительства (CHF), Национальная кооперативная ассоциация электрификации сельских районов (NRECA) и другие осуществляют свои собственные программы, которые финансируются главным образом Агентством Соединенных Штатов по международному развитию (ЮСАИД). Существует, однако, два комитета, в которых представлены все организации: Комитет кооперативного развития за границей (OCDC), являющийся их признанным представителем в конгрессе и исполнительных органах правительства Соединенных Штатов, и Комитет кооперативных ресурсов (CRC), являющийся форумом для обсуждения проблем совместной кооперативной деятельности. Последним примером его деятельности является доклад, озаглавленный "Оценка положения в области кооперативного движения и стратегия развития для Перу" (Вашингтон, 1983 год) и подготовленный совместно членами этого Комитета.

/...

Комитет обладает значительным опытом в осуществлении проектов совместно с другими объединениями в Боливии, Иордании и Никарагуа. Следует также упомянуть о многолетней деятельности, которую проводит Всемирный совет кредитных союзов (ВСКС) в рамках сотрудничества между кооперативными движениями. ВСКС придает первостепенное значение мобилизации средств из внутренних и внешних источников для укрепления и расширения движения кредитных союзов в третьем мире. Он также участвует в деятельности по созданию финансовых структур в рамках национального кооперативного сектора для оказания помощи за границей.

50. Взаимопомощь между кооперативными движениями развивающихся стран приобретает все большее значение, хотя она, как правило, не носит систематического характера. Так например, опыт кооперативов по производству молочных продуктов Ананд в Индии передается кооперативам ряда других стран. До настоящего времени лишь немногие кооперативные движения имели возможность планировать оказание помощи другим движениям. В этих условиях было бы полезным изучить модели успешно действующих кооперативных движений в развивающихся странах, которые подходят для других развивающихся стран.

51. Представляется, что оказание помощи в рамках сотрудничества между движениями имеет свои определенные преимущества. При правильном осуществлении, оно позволяет увязать ресурсы кооперативного движения - донора непосредственно с материальной базой движения - получателя. Такого рода укрепление прямых связей обеспечивает соответствующие благоприятные возможности для продолжения помощи, предполагает обмен опытом и персоналом, а также развитие долгосрочного сотрудничества. Это могло бы ускорить развитие торговых связей между кооперативами различных стран. Оказание помощи в рамках сотрудничества между движениями через головные организации может во многом содействовать расширению деятельности последних и росту доверия к ним со стороны местного кооперативного движения. Именно это явилось одним из положительных результатов соглашения между Шведским кооперативным центром и Федерацией кооперативов Замбии, осуществляющей контроль за выполнением программы помощи. В конечном счете следует признать, что кооператоры как в странах-донорах, так и в странах-получателях непосредственно заинтересованы в реализации и успешном завершении своих проектов помощи.

52. Значительный прогресс в осуществлении помощи в рамках сотрудничества между движениями не может быть достигнут, если кооперативное движение как в странах-донорах, так и в странах-получателях,

/...



а также правительства не будут готовы оказывать ей содействие на долгосрочной основе. Отсутствие такого обязательства может привести к тому, что в период финансовых трудностей помощь может прекратиться, и под угрозой будет поставлено то, что уже достигнуто. Кроме того, движению - донору следует воздерживаться от таких видов финансовой и технической помощи, которые, хотя и являются заманчивыми, основаны на моделях, не отвечающих конкретным потребностям получателей. И наконец, движению - получателю следует принять меры к тому, чтобы избежать зависимости от таких форм помощи.

/...

## VII. РОЛЬ КООПЕРАТИВОВ В РАЗЛИЧНЫХ СЕКТОРАХ В УВЕЛИЧЕНИИ ПРОИЗВОДСТВА, СБЫТА И ПОТРЕБЛЕНИЯ ПРОДОВОЛЬСТВИЯ

53. Исключительно частые и сильные засухи, поражающие многие районы мира с начала 70-х годов, а также финансовое бремя, которое несет ряд развивающихся стран в результате импорта продовольствия, привели к тому, что значение национального производства продовольствия и обеспечения продовольственной безопасности в огромной степени возросло 8/.

54. Масштабы деятельности кооперативов на трех основных этапах продовольственного цикла - производства, сбыта 9/ и потребления разных странах во многом отличаются друг от друга 10/. В странах с централизованным плановым хозяйством они, как правило, значительны на всех трех этапах. В распоряжении кооперативных (коллективных) хозяйств находится приблизительно от 40 до 90 процентов всей обрабатываемой земли, а на долю потребительских кооперативов приходится от одной трети до половины розничной торговли. В других странах, как развитых, так и развивающихся, они играют в производстве второстепенную роль. В развивающихся странах потребительские кооперативы, если они имеются, как правило, организованы среди зажиточных слоев населения. Можно было бы считать обоснованным вывод о том, что основной сферой деятельности кооперативов в продовольственном цикле является сбыт.

55. При рассмотрении продовольственного цикла особое внимание необходимо уделить вопросу продовольственной безопасности. На практике это означает уделять особое внимание выполнению трех отдельных, но связанных между собой задач: а) обеспечению регулярного снабжения продовольствием по приемлемым ценам; б) обеспечению справедливого распределения продовольствия, особенно среди бедных и живущих в отдаленных районах групп населения; в) созданию резервных запасов продовольствия на случай его нехватки и для снабжения в периоды между севом и сбором урожая. Для достижения продовольственной безопасности необходимы коллективные усилия на местном уровне. В настоящее время в районе Сахели, в частности, в Буркина Фасо и Нигере наблюдается рост движения за создание местных запасов зерна. В Сенегале проводится движение за создание резерва семенного зерна.

56. В развивающихся странах масштабы и результаты деятельности кооперативов, занимающихся сбытом продовольствия, очень отличаются друг от друга 11/. Многие из успешно действующих в сфере сбыта кооперативов занимаются продажей непродовольственных

/...

культур, таких, как кофе и хлопок. Тем не менее имеются примеры, свидетельствующие о том, что кооперативы могут эффективно сбывать большое количество продуктов питания. Кооперативы по производству молочных продуктов и их союзы (Союз маслобойных кооперативов Кении, действующий в масштабах всей страны, и объединение "Марикани Милк", действующее только на побережье) фактически осуществляют сбыт всех молочных продуктов в Кении. Кооперативная организация Ассоциация фермеров Кении является единственным агентом по закупке и продаже пшеницы для Национального департамента по сбыту зерновых. В Индонезии доля сельских кооперативов (KUD) в сбыте риса увеличилась с 73 процентов в 1973-1974 годах до 98 процентов в 1981-1982 годах. В Гужарате число кооперативов, занимающихся выращиванием масличных культур, увеличилось с 300 в 1978 году до 70 000 в 1981 году; им принадлежит в настоящее время два маслобойных завода, и они планируют построить еще пять маслобойных заводов, с тем чтобы избавиться от засилья небольшого числа могущественных семей, контролирующих переработку и рынок масличных культур в Индии. Как правило, в развивающихся странах кооперативы принимают лишь незначительное участие в переработке сельскохозяйственных продуктов.

57. Было бы совсем неправильно рассматривать результаты деятельности кооперативов в области переработки сельскохозяйственных продуктов в отрыве от правительственной политики. Почти всегда вмешательство или меры того или иного рода со стороны официальных органов влияют, иногда решающим образом, на определение деятельности кооперативов по переработке сельскохозяйственных продуктов. Они могут сузить рамки управленческой инициативы, круг ведения вопросов, что противоречит частым заявлениям о необходимости достичь такого положения, при котором кооперативы должны функционировать как коммерческие предприятия 12/. Во многих случаях правительство устанавливает цену, которая должна выплачиваться фермеру, и размеры прибыли, которую разрешается получать кооперативам за выполняемые ими различные услуги. Кроме того, что прибыль, как правило, недостаточна, она еще значительно уменьшается из-за инфляции. С другой стороны, кооперативам могут предоставляться концессионные кредиты, налоговые скидки или монополия, что, по крайней мере в краткосрочной перспективе 13/, кажется выгодным. В последнее время некоторые правительства в Африке увеличили цены на закупаемые у фермеров основные продукты питания и отнесли издержки, связанные с увеличением цен, на счет городского населения.

/...

58. При сравнении бытовых кооперативов и традиционных частных торговцев зачастую делается вывод, что последние более эффективны, и, возможно, это действительно так с чисто экономической точки зрения. Имеются, однако, и другие факторы, которые необходимо принимать в расчет. Частный коммерсант покупает и продает исключительно то, что он считает для себя наиболее выгодным. Он может отказаться и отказывается покупать, когда видит, что сделка не приносит никакой прибыли. Он устанавливает цену, исходя из положения дел продавца, что зачастую приводит к такому положению, когда более крупный поставщик получает более выгодную цену, нежели ту, которую предлагает кооператив. Поскольку коммерсант очень часто контролирует хранение и транспортировку, поставляет потребительские товары и выступает в качестве кредитора, он иногда может позволить себе быть щедрым в одном, зная, что в чем-то другом он может вернуть потерянное. Кооператив, напротив, обязан покупать продукцию в любых количествах и любого качества, которую предлагают ему его члены (практически любой фермер района, где расположен кооператив) и, как правило, по ценам, устанавливаемым правительством, однако в любом случае в соответствии с объявленными тарифами. Наконец, кооперативы обычно не занимаются контрабандой, которая широко распространена во многих странах и из-за которой государство теряет значительные суммы.

59. Переработка сельскохозяйственной продукции и сбыт ее являются, вероятно, одной из тех областей, в которых можно было бы значительно расширить сотрудничество между кооперативами развитых и развивающихся стран. Содействие в этой области в рамках сотрудничества между движениями могло бы осуществляться в различных формах: изучение рынка и имеющихся возможностей, подготовка кадров, строительство и оснащение перерабатывающих предприятий, финансы, совместные предприятия. Ряд кооперативов в развитых странах, особенно в Италии и Швеции, создали специальные отделения или агентства для изучения возможностей строительства предприятий, а также создания учебных центров по подготовке специалистов и руководителей кооперативов из развивающихся стран.

60. В настоящее время основная часть работ по модернизации предприятий сектора по переработке сельскохозяйственной продукции в развивающихся странах осуществляется транснациональными корпорациями или в рамках заключенных с ними соглашений I4/. Эта помощь в создании современных предприятий и разработке технологии, организации учебных центров, представляющая собой выгодную комплексную финансовую сделку и обеспечивающая надежные рынки, сопряжена с возможным риском, однако над всем довлеет стратегия частной корпорации, стремящейся к извлечению максимальной

/...

прибыли. Зачастую предлагаемые технические решения направлены на сокращение занятости в странах, где существует хроническая безработица и неполная занятость, они увеличивают обременительную с финансовой точки зрения зависимость от других стран в области управления, обеспечения запасными частями, энергии, а зачастую и от импорта сырья. Предлагаемая продукция предназначена для зажиточных потребителей среди городского населения и недоступна для бедного сельского жителя. Поэтому кооперативы развитых стран должны выполнить важную задачу, как это было признано в выводах Первой консультации по пищевой промышленности, проведенной ЮНИДО в 1981 году. Придавалось важное значение совершенствованию новых форм сотрудничества, которые вели бы к усилению комплексного развития пищевой промышленности. Это предполагает участие новых партнеров, таких как мелкие и средние предприятия и кооперативные хозяйства.

61. Несомненно - это сложная задача. Правительства и кооперативы развивающихся стран должны сами делать окончательный выбор, однако в вопросах технического руководства им приходится полагаться на своих иностранных партнеров (кооператив или транснациональную корпорацию). Поскольку правительства развивающихся стран зачастую проявляют интерес к приобретению новейшей технологии, транснациональные корпорации и кооператив должны всячески стремиться к тому, чтобы дать беспристрастное обоснование предлагаемых вариантов и вынести надлежащие рекомендации.

62. Есть признаки того, что в этой области замечен некоторый прогресс. Помимо вышеупомянутой Первой консультации по вопросам пищевой промышленности, в 1981 году ЮНИДО провела совещание по вопросу о роли кооперативов в развитии пищевой промышленности. В 1982 году Международная федерация сельскохозяйственного производства включила этот вопрос в повестку дня ее Постоянного комитета по сотрудничеству в области сельского хозяйства и сейчас ведет реестр кооперативов, которые готовы и способны оказать помощь кооперативам развивающихся стран в области пищевой промышленности. В 1983 году правительство Канады в сотрудничестве с ЮНИДО организовало международную конференцию по вопросам совместного производства пищевых продуктов. Одна из основных задач конференции заключалась в том, чтобы выявить возможности для активного сотрудничества в вышеупомянутых областях между кооперативами в Канаде и в развивающихся странах. Ведутся также переговоры между кооперативами различных развитых стран, включая Францию и Венгрию, по вопросу о возможном создании совместных предприятий с участием кооперативов развивающихся стран.

63. В рамках интегрированной системы явное преимущество имеет коллективная форма хозяйствования в виде кооперативов. Количественные и качественные показатели предназначенных для обработки различных продуктов можно будет предсказать в данном случае более точно, чем в условиях разрозненных хозяйств. Это позволяет также обеспечить

получение экономии за счет масштабов производства и применение технических достижений в этой области. Однако, изменение систем землевладения и сложившихся на протяжении веков традиционных отношений — дело отнюдь непростое, и поэтому многие страны предпочитают идти по пути улучшения индивидуального хозяйствования за счет применения агропропаганды, предоставления субсидий и стимулов и использования аналогичных методов.

64. Во многих развитых странах существенная доля розничной продажи пищевых продуктов приходится на потребительские кооперативы. Главной задачей потребительских кооперативов является регулярное обеспечение наличия качественных пищевых продуктов и надежных хозяйственных товаров и оборудования, причем по наиболее низким ценам, которые были бы рентабельны для кооперативов. В странах со смешанной экономикой конкуренция в городах между индивидуальными розничными торговцами, сетью супермаркетов и кооперативами, как правило, настолько сильна, что устанавливаемые кооперативами цены не могут быть значительно ниже цен в других местах.

65. Тем не менее потребительские кооперативы призваны играть более позитивную роль, чем простое существование в условиях суровой конкуренции. Как отмечалось в докладе Генерального секретаря тридцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи (A/38/63), кооперативы в сотрудничестве с другими частными, а иногда и государственными учреждениями сумели многого добиться в области защиты потребителей — это указание всех составных элементов в составе расфасованных продуктов питания, запрещение или ограничение использования токсичных химических веществ, установление стандартов безопасности для электрооборудования и т.д. Принимаемые по защите потребителя меры имеют также важное значение с экономической точки зрения. Некоторые кооперативы стремятся ограничить воздействие на рост цен интенсивной и зачастую неэтичной рекламы товаров фирменного наименования путем производства равноценных непатентованных продуктов, которые совсем не рекламируются и поэтому могут быть проданы дешевле.

66. В ряде развитых стран, где существуют сильные сельскохозяйственные и потребительские кооперативы, наблюдается относительно слабое сотрудничество между ними. В этом конечно, можно видеть столкновение интересов в вопросе цен, которое порой заслоняет совпадение по существу их интересов по более широкому фронту обеспечения эффективной цепочки производства продовольствия, когда производители и потребители часто находятся не в антагонистических отношениях, а дополняют друг друга.

67. Потребительские кооперативы, как уже упоминалось, являются относительно новой формой в развивающихся странах и их членами чаще всего являются зажиточные слои населения.

/...

VIII. ПРОГРАММЫ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ И  
ОБРАЗОВАНИЯ В ЦЕЛЯХ СОДЕЙСТВИЯ ПОВЫШЕНИЮ  
ЭФФЕКТИВНОСТИ КООПЕРАТИВОВ И БОЛЕЕ ПОЛНОГО  
УДОВЛЕТВОРЕНИЯ ПОТРЕБНОСТЕЙ ЧЛЕНОВ КООПЕРАТИВА

68. Термины "профессиональная подготовка" и "образование", хотя и используются зачастую вместе, имеют четкое различие по своей сущности и назначению. Программы подготовки предназначены для оказания помощи членам кооперативов в повышении результативности работы кооперативов. Сюда относится ряд задач, которые выполняют кооперативы, начиная от принятия решений и кончая выполнением кооператорами отдельных работ в поле или в мастерской. Главной задачей программ образования является обучение настоящих и будущих членов кооперативов основам и принципам кооперации, а также правам и обязанностям, вытекающим из членства в кооперативе.

69. Этими программами охватываются различные слои населения: существуют программы, разработанные для кооператоров, а также программы для правительственных должностных лиц, отвечающих за вопросы кооперации. Имеются, как правило, самые разнообразные учреждения, организующие курсы обучения и осуществляющие подготовительные программы. Они включают в себя школы и государственные учебно-подготовительные институты, кооперативные организации и государственные учреждения. Большое содействие в подготовке кооператоров оказывают правительственные учреждения, получающие часто поддержку по программам двусторонней помощи со стороны международных организаций, неправительственных организаций и по линии обмена опытом. Так, например, в Гамбии, в целях укрепления национального кооперативного движения в этой стране, МОТ финансирует учебный проект повышения управленческих навыков у руководителей кооперативов. Другой проект, осуществляемый в Гамбии и финансируемый АКЛ/МАР, среди прочих целей направлен на повышение грамотности членов кооперативов в районах северной части страны.

70. В этом контексте следует упомянуть о ряде национальных семинаров по вопросам политики в области подготовки кадров для кооперативной деятельности и стандартах, проводимых МОТ в некоторых азиатских странах и финансируемых правительством Норвегии (см. МОТ/NOR/81/RAS/31, стр. 4). Эти семинары были проведены во исполнение рекомендаций регионального симпозиума по этой же теме, состоявшегося в 1979 году в Чангмае, Таиланд. Было признано целесообразным произвести обзор выводов и рекомендаций симпозиума в Чангмае. Сюда, среди прочего, входит проведение обследований наличия рабочей силы, улучшение условий занятости и развитие возможностей кооперативов, а также выполнение рекомендации о том, чтобы правительства в каждой стране проводили политику передачи функций правительственных учреждений по подготовке кадров

/...

кооперативному движению. Исходя из этого, в Индии, Индонезии, Шри Ланке и Таиланде в конце 1981 и в начале 1982 годов были проведены национальные семинары. Рассматривается также возможность проведения аналогичных семинаров в других странах, участвовавших в симпозиуме в Чангмае (Бангладеш, Бирма, Малайзия, Непал, Филиппины, Сингапур). На состоявшихся национальных семинарах была широко подтверждена практическая полезность выработанных в Чангмае руководящих принципов.

#### А. Всеобщее образование

71. Распространение концепции и принципов кооперации, содействие развитию на основе кооперативной формы хозяйствования во многом зависит от системы образования. Учебные заведения, начиная с системы начального образования и включая обучение в университетах, могли бы охватить значительную часть молодых людей, когда они восприимчивы к новым, творческим идеям. К сожалению, такая уникальная возможность пропаганды среди молодежи кооперативной формы ведения хозяйства в целом используется недостаточно: нередко эта возможность полностью упускается из-за отсутствия надлежащего учебного предмета или преподавателей, или же просто в результате безразличия или непонимания. Для преодоления такого положения в Колумбии с 1984 года принципы кооперации были включены в качестве обязательного предмета в учебную программу начальных и средних школ, а также высших учебных заведений.

72. Кооперативные движения стремятся оказать свое влияние на национальные министерства образования, с тем чтобы они включили в учебный процесс программы по вопросам кооперации. Системы образования независимо от того, находятся ли они в государственном, провинциальном или местном ведении, зачастую сталкиваются с проблемой распределения своих ограниченных средств. Включение в учебный процесс программ по вопросам кооперации можно было бы облегчить путем оказания со стороны кооперативных организаций своевременной и эффективной помощи руководителям учебных заведений в виде учебного плана и подготовки преподавателей. Включение новаторских программ в учебный процесс таких сложных организаций, как национальные системы образования, требует умения работать с руководителями учебных заведений, политическими деятелями и родителями. Усилия одного или нескольких указанных лиц могли бы стать действенным фактором изменения и пересмотра учебной программы в пользу кооперативных организаций.

/...



73. Тяжелый экономический кризис в большинстве развивающихся стран и его последствия для кооперативных хозяйств еще больше заостряют необходимость содействия обучению кооперативной деятельности в средних и высших учебных заведениях. Директивные государственные органы во многих развивающихся странах предпринимают усилия с целью определить роль правительства по отношению к кооперативам, с тем чтобы они стали экономически более эффективными организациями, в большей степени отвечающими потребностям своих членов. Для решения этих и сопряженных проблем требуются управленческие кадры, обладающие необходимыми знаниями в области экономики и управления применительно к принципам кооперации. Лица, обучающиеся по таким учебным программам, могли бы стать в будущем руководителями кооперативного движения.

#### В. Профессионально-техническая подготовка

74. Существует постоянная потребность в подготовке кадров не только в традиционных областях кооперативной деятельности, но и в появляющихся новых сферах. В связи с повышением внимания к проблемам сельской и городской бедноты, к положению женщин и специальных групп населения, таких, как молодежь и инвалиды, возникает необходимость в обучении кооператоров новым методам охвата этих групп населения и вовлечения их в кооперативы. Участники семинара для женщин, занятых в сфере кооперации, состоявшегося в Оруро, Боливия, в декабре 1983 года, высказались за то, чтобы подготовка по вопросам кооперативной деятельности проводилась в направлении обеспечения участия женщин в планировании и управлении кооперативами. Они также высказались за то, чтобы учебные материалы составлялись на местных языках.

75. Эти предложения подчеркивают важность подготовки женщин для того, чтобы они могли занять руководящие должности в кооперативах. Они также свидетельствуют об острой нехватке учебных пособий на местных языках. Люди, читающие только на этих языках, попадают в безвыходное положение, поскольку они не могут пользоваться справочниками и учебниками, написанными на официальном национальном языке. Автономный кооперативный колледж Малайзии в своей деятельности осуществляет распределение многих своих публикаций на основных языках страны, т.е. на национальном малайском языке, китайском, английском и тамильском.

76. Добиться больших результатов в этом направлении могло бы более эффективное и творческое использование средств массовой информации. Весьма полезным в плане передачи учебной и подготовительной информации для развития навыков обучающихся могло бы быть применение визуальных средств обучения и других форм получения информации. Эти методы обучения могли бы также использоваться для передачи заинтересованным организациям в различных частях страны

/...

информации о деятельности кооперативов. В Корейской Республике сельскохозяйственные кооперативы, используя средства массовой информации, расширили сеть своей информационной работы в целях разъяснения среди фермеров сельскохозяйственной политики и выработки у них правильного представления о сельскохозяйственной кооперативной деятельности. При этом в первую очередь необходимо привлечь внимание руководителей средств массовой информации к важности кооперации, с тем чтобы они могли освещать деятельность кооперативов на национальном и местном уровнях.

77. Международные организации, в частности МОТ (МАТКОМ), ФАО (АМСАК) и МКА (СЕМАС), предпринимают постоянные усилия по выпуску учебных пособий, необходимых для использования в развивающихся странах I5/. В настоящее время существует нехватка подходящих материалов, а спрос на них продолжает расти. МАТКОМ (подготовка пособий и разработка методики обучения в области кооперативного управления) является межрегиональным проектом МОТ, который в прошлом финансировался Швецией, а теперь и другими странами Северной Европы, и направлен, главным образом, на подготовку руководящего состава кооперативов.

/...

**IX. ТРУДНОСТИ, С КОТОРЫМИ СТАЛКИВАЮТСЯ СТРАНЫ ПРИ СОЗДАНИИ И РАЗВИТИИ КООПЕРАТИВОВ В ГОРОДСКИХ, А ТАКЖЕ В СЕЛЬСКИХ РАЙОНАХ, И ИХ ОПЫТ ПРЕОДОЛЕНИЯ ЭТИХ ТРУДНОСТЕЙ**

78. Городские кооперативы составляют большую долю в общем кооперативном движении с точки зрения членства, объема производства и численности обслуживаемого ими населения. Основными среди них являются потребительские, кредитные и комиссионные, жилищные и страховые кооперативы. Кроме того, в ряде развитых стран широко распространены промышленные кооперативы, которые начинают уже появляться и в некоторых развивающихся странах. Во Франции, Италии, Польше и Соединенном Королевстве существует 53 000 промышленных кооперативов с членским составом 6,2 млн. человек. Отсюда можно сделать вывод, что кооперативное движение, имеющее глубокие корни в сельском/сельскохозяйственном секторе, основательно утвердилось и в городских районах.

79. В развивающихся странах наблюдаются признаки появления заинтересованности в создании кооперативов и других самостоятельных хозяйственных организаций в городских районах как направления в решении все более трудно разрешимых проблем безработицы, нехватки жилья, отсутствия материальной инфраструктуры и социальных услуг, а также дороговизны пищевых продуктов и продолжающегося ухудшения условий материальной и духовной жизни. В результате стремительно-го роста численности городского населения эти проблемы приобретают еще большую остроту. Если в развитых странах в период между 1980 и 2000 годами ожидается прирост городского населения на 23 процента, то прирост городского населения в развивающихся странах за тот же период составит немногим более 100 процентов. По имеющимся данным, прирост в Африке составит 170 процентов.

80. Этот ожидаемый количественный скачок в росте населения приведет к дальнейшему обострению существующих проблем и еще большему истощению имеющихся ресурсов. В этих обстоятельствах необходимо будет выработать альтернативные подходы по мобилизации населения на поиски путей решения проблем быстрого роста городского населения на принципах кооперации и самопомощи.

81. В перспективе, городские кооперативы станут эффективной организационной структурой оказания помощи населению, в особенности тем, кто имеет определенные средства и специальность, в решении проблем безработицы, жилья и дороговизны продуктов питания, а также в удовлетворении других основных потребностей. Вместе с тем, создание кооперативов в городских районах, будь то жилищные, мелко-промышленные, кредитные или сбытовые, зачастую бывает гораздо более сложным делом, чем создание аналогичных организаций в сельских районах. Склонность работать на принципах кооперации и самопомощи в городских районах проявляется менее отчетливо, чем в сельской

/...

местности. В городских районах отсутствует естественная экономическая база в отличие от сельских районов, где сельское хозяйство является образом жизни большинства населения. Помимо этих проблем, городские кооперативы во многом испытывают те же трудности, с которыми сталкиваются кооперативы в сельских районах; среди них можно назвать отсутствие подготовленных руководящих кадров, недостаточная капитализация средств и ограниченный доступ к кредитным учреждениям, низкая квалификация рабочей силы и отсутствие эффективных вторичных или надстроечных организаций, которые обеспечивали бы закупку, сбыт и другие вспомогательные услуги для первичных организаций.

82. С учетом этих трудностей, городским кооперативам, особенно на этапе их становления, необходима внешняя поддержка для того, чтобы они утвердились и стали экономически жизнеспособными организациями. В этой связи полезную роль могут сыграть правительства, международные организации и неправительственные организации. Ряд стран, включая Ботсвану, Эфиопию, Индию, Индонезию, Кению, Нигерию, Перу, Объединенную Республику Танзанию и Зимбабве, поощряют создание ремесленных или промышленных кооперативов. На международном уровне содействие в создании ремесленных кооперативов в ряде стран, включая Эфиопию, Мадагаскар и Объединенные Арабские Эмираты, оказывает МОТ. Она также оказывает помощь в развитии потребительских кооперативов в ряде стран и территорий, включая Бермудские острова, Ботсвану, Буркина Фасо, Кувейт, Нигер, Папуа Новую Гвинею, Того и Шри Ланку (см. GB.225/OP/2/7, стр. 29). Большую помощь в создании жилищных кооперативов по линии технического содействия оказывают также неправительственные организации.

83. В этом контексте необходимо упомянуть о совместных усилиях ЮНИДО и МКА по оказанию помощи в создании рабочих промышленных кооперативов. В 1981 году в рамках МКА состоялось совещание по рассмотрению доклада двух консультантов, которые провели всестороннее исследование по вопросу о создании таких видов кооперативов в развитых и развивающихся странах. В феврале 1982 года в Аруше, Объединенная Республика Танзания, ЮНИДО и МКА совместно провели Конференцию по вопросу об экономических и социальных возможностях промышленных кооперативов в развивающихся странах, на которой ряд развивающихся стран выдвинули конкретные предложения по оказанию содействия в развитии промышленных кооперативов. Польша, являясь страной, где успешно действуют многие промышленные кооперативы, оказала большую помощь в проведении этих мероприятий и приняла у себя в 1983 году международную конференцию, организованную Международным комитетом рабочих кооперативных производственных и ремесленных обществ.

/...

84. В этой связи правительствам следует уделять больше внимания городским кооперативам. Городские кооперативы, отнюдь не являясь панацеей от всех пороков городской жизни, могут внести полезный вклад в некоторые сферы этой жизни. В последующих пунктах внимание будет уделено определению возможных преимуществ, а также реальных проблем, связанных с промышленными кооперативами. Этот обзор соответствует подходу, избранному в предыдущем докладе (A/38/63), в котором имеется раздел, касающийся трудностей и достижений (пункты 55-68) и относящийся в основном к сельским кооперативам.

85. Промышленные кооперативы обладают значительными потенциальными возможностями по созданию рабочих мест для тех, кто в противном случае остался бы безработным I6/. Рабочие, как показывает опыт, будут вкладывать свои сбережения в свои кооперативы даже при малой вероятности получения прибыли, исходя из того, что это поможет обеспечить им сохранение их рабочих мест I7/. Учитывая этот аспект обеспечения занятости, правительство Франции в марте 1983 года оказало помощь в организации в парижском квартале Сентье рабочего производственного кооператива (рабочее производственно-кооперативное общество), в который вошли примерно 200 рабочих иммигрантов. Эти иммигранты работали по найму на непостоянной основе у местных работодателей, которые зачастую не платили налогов на цели социального обеспечения. При финансовой поддержке со стороны соответствующих государственных учреждений этот рабочий кооператив уже через год достиг в своей деятельности относительно больших успехов I8/.

86. Как известно, промышленные кооперативы широко способствуют развитию индустриализации, особенно мелких предприятий. Опыт деятельности промышленных кооперативов в Объединенной Республике Танзании и в других странах свидетельствует о том, что для обеспечения занятости одного члена кооператива не требуется больших инвестиций. Это является одной из причин того, что ряд стран включили в свои национальные планы развития меры по созданию промышленных кооперативов I9/. Другие причины связаны с теми преимуществами, которые вытекают для членов кооперативов и общины в целом из особенностей кооперативной формы организации труда. К их числу относятся справедливое распределение любых доходов между членами кооператива, а также участие членов кооператива в процессе принятия решений.

87. В конечном итоге, окажется ли деятельность промышленного кооператива успешной, зависит от ряда факторов, из которых не все могут им контролироваться. Одним из необходимых условий становления кооперативов является оказание им поддержки со стороны правительства на начальных этапах. Обычно это осуществляется в виде финансовой помощи, подготовки управленческих кадров и оказании технического содействия в области производства и сбыта готовой

/...

продукции. Большую помощь промышленным кооперативам правительства могут оказать в виде создания надлежащих условий путем укрепления правовой основы их деятельности. С другой стороны, такая поддержка, если ее не ограничивать, может привести к чрезмерной зависимости и в конечном итоге к утрате самостоятельности. В некоторых штатах Индии трудовые кооперативы перестали существовать или стали неэффективными в результате того, что ожидаемая помощь со стороны правительства не была оказана 20/.

88. Для успешной деятельности как городских, так и сельских кооперативов существенное значение имеет эффективность управления. Как отмечалось в экспериментальном исследовании, проведенном МКА в рамках Конференции по вопросу об экономических и социальных возможностях промышленных кооперативов в развивающихся странах, эффективное руководство деятельностью кооператива является одним из важнейших факторов, определяющих успех или неуспех промышленно-производственного кооператива. Указывалось также на то, что в основе трудностей, испытываемых промышленными кооперативами, чаще всего лежит слабость управленческого звена, нежели нехватка средств. На вопрос о том, существует ли противоречие между демократическими принципами, которые свойственны самому характеру кооператива, и принципом эффективного управления промышленными кооперативами, исследование дает отрицательный ответ.

89. Было высказано мнение о необходимости пересмотра принципа ограниченной прибыли на капитал, поскольку промышленные кооперативы, особенно в условиях их роста, нуждаются в более крупных вложениях капитала, чем это, возможно, необходимо для других видов кооперативных организаций. Вследствие ограниченной прибыли на капитал в промышленных кооперативах, явившихся предметом исследования, возникла острая проблема недостатка оборотных средств, поскольку потенциальные инвесторы, как правило, не являлись членами таких организаций, а финансовые учреждения, в целом, не проявляли к ним интерес.

90. Существует тесная взаимозависимость между сплоченностью членов кооператива и успехом предприятия. Сильная религиозная общность членов кооператива или общая борьба против работодателя входят в число факторов, способствующих созданию такой социальной сплоченности. Ранними последователями баскского католического священника Хосе Мариа Арисменди Ариета, который был вдохновителем мондрагонского кооперативного движения в Баскской провинции Испании, явились христианские активисты, которые считали, что они выполняют социальный завет Евангелия. Хотя мондрагонское кооперативное движение не является религиозным, в нем по-прежнему сохраняются элементы того духовного начала. Независимо от источника социальной сплоченности, она укрепляет у рабочего приверженность своему кооперативу. Эти два фактора действуют во взаимосвязи, способствуя повышению стимулов и, следовательно, увеличению производительности.

/...

## Х. РОЛЬ ПОДДЕРЖКИ ПРАВИТЕЛЬСТВА В РАЗВИТИИ КООПЕРАТИВОВ

91. В соответствии с рекомендацией № I27, принятой Генеральной конференцией МОТ в 1966 году, правительствам следует оказывать кооперативам помощь и содействие экономического, финансового, технического, правового и другого характера без ущерба для их независимости 21/. Состоявшаяся в 1979 году Всемирная конференция по аграрной реформе и развитию сельских районов в декларации принципов, получившей поддержку подавляющего большинства правительств, подчеркнула демократический характер кооперативов и аналогичных организаций и обязанность правительств уважать его.
92. Суть проблемы ясна: чрезмерный правительственный контроль может ослабить кооперативы и подорвать их автономию, тогда как слишком малая помощь со стороны правительства лишает их, по крайней мере на начальных этапах формирования, финансовой, технической и другой необходимой поддержки.
93. Ввиду существующих экономических трудностей как никогда настоятельной становится необходимость налаживания взаимовыгодного партнерства между правительством и кооперативным движением. Правительство отнюдь не заинтересовано в существовании зависимого кооперативного движения, экономическая слабость которого приводит к постоянному отвлечению государственных ресурсов. Кооперативы также не выигрывают от обособленности и лишения многих преимуществ, которые может предоставить правительство.
94. В социалистических странах кооперативы полностью автономны, поддерживают тесные связи с правительством и принимают активное участие в процессе экономического и социального развития. В целом, в этих странах кооперативное движение рассматривается как неотъемлемая часть социалистической общественной системы. Благодаря такой связи с государством кооперативы получают значительные выгоды. Так, в Белорусской Советской Социалистической Республике государство оказывает потребительской кооперации помощь в виде краткосрочных займов на благоприятных условиях, освобождения недавно организованные кооперативы от подоходного налога и предоставления кооперативам скидки при закупке ими ряда товаров у государственных предприятий.
95. Во многих развивающихся странах, особенно с рыночной экономикой, правительства идут дальше этих функций, по существу входящих в обязанности органов государственного управления, и предоставляют широкий круг услуг и технической помощи, обычно при активном участии кооперативов. Это включает в себя помощь в области профессионального обучения, производства, сбыта и первичной переработки продукции, а также определенную степень защиты от рыночных сил. Таким образом, основополагающая идея концепции правительственного участия предусматривает оказание содействия развитию кооперативного движения и в то же время возложение на это движение ответственности за свое собственное развитие 22/.

/...

96. Правительство может сделать многое в деле создания благоприятных условий для формирования, деятельности и роста кооперативов. Одним из путей создания соответствующих условий может быть осуществление реформы существующего законодательства, касающегося кооперативов. Некоторые правительства обратились к Кооперативной программе МОТ с просьбой оказать им помощь в разработке более совершенного кооперативного законодательства. Проекты такого законодательства, разработанного при содействии МОТ, были приняты в Бурунди, Камеруне и Сенегале и в настоящее время принимаются в Гаити, Греции, Пакистане, Того и Фиджи. В ходе текущего двухгодичного периода эта деятельность находилась в центре работы МОТ по вопросам кооперативного движения, и состоявшаяся в феврале-марте 1984 года сессия Административного совета МОТ (см. GB.225/OP/2/7, стр. 32 и 33) дала ей положительную оценку. Эта деятельность, наряду с усилиями ФАО в области кооперативного движения, свидетельствует о возможностях международных организаций в деле создания благоприятных условий для кооперативного движения.

97. Хотя создание таких условий в значительной степени является обязанностью правительства, большую роль в этой области могут сыграть также организации работодателей и рабочих. Эти организации располагают широкими возможностями для оказания кооперативам технической, моральной и политической поддержки. Для создания благоприятных условий также необходимо вовлечь в кооперативное движение беднейшие слои общества.

98. Очевидно, что кооперативы могут играть и играют важную роль в процессе общего социально-экономического развития. Однако необходимо прилагать еще большие усилия для развития и укрепления кооперативного движения как средства борьбы с нищетой и содействия социально-экономическому развитию на основе самообеспечения.

## XI. ВЫВОДЫ

99. На основе этого обзора и анализа государства-члены, возможно, пожелают:

а) вновь подтвердить свою приверженность делу развития кооперативов с учетом необходимости сохранения их автономии и демократического характера;

б) поощрять более непосредственное участие сельских кооперативов в производстве продуктов питания для внутреннего потребления. Следует рассмотреть вопрос об обеспечении финансовых, технических и других стимулов, которые усилили бы роль кооперативов в производстве, сбыте и потреблении продуктов питания;

/...



с) оказывать поддержку усилиям, направленным на укрепление концепции сотрудничества между кооперативными движениями, представляющей собой важный шаг в деле кооперативного развития. В соответствии с этой концепцией кооперативные движения развивающихся стран могли бы осуществлять совместные программы. Такого рода мероприятия по сотрудничеству отвечали бы принципу коллективного самообеспечения, который содержится в Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций. В то же время можно было бы оказывать содействие аналогичным усилиям, направленным на расширение сотрудничества между кооперативными движениями развитых и развивающихся стран. В соответствии с этими целями КОПАК и его члены могли бы провести исследования для поиска путей укрепления этой формы сотрудничества между кооперативными движениями. Результаты такого исследования помогут в разработке руководящих принципов для содействия кооперативному развитию;

d) оказывать содействие развитию кооперативов в городских районах в таких областях, как промышленное производство, кредит, жилищное строительство и социальные услуги;

e) изучать пути расширения участия женщин, молодежи, инвалидов и престарелых в кооперативах и организациях самопомощи;

f) оказывать содействие деятельности кооперативов среди беднейших слоев общества, которые традиционно не имеют доступа в кооперативные организации;

g) поощрять программы совершенствования руководства кооперативами путем осуществления программ профессионального обучения и просвещения.

/...

Примечания

1/ G. Belloncle and D. Gentil, Politiques et structures de promotion des coopératives dans l'Afrique sahélienne (Haute-Volta\*, Mali, Niger, Sénégal), совместное исследование КОПАК и правительства Нидерландов, 1983 год.

2/ Ivory Coast, Ministère de l'agriculture, des eaux et des forêts, Direction de la mutualité et de la coopération, Rapport d'activités, campagne 1982-1983: situation du mouvement coopératif en Côte d'Ivoire.

3/ См. ФАО "Women in Food Production" ("Роль женщин в производстве продуктов питания"), доклад совещания экспертов, состоявшегося в Риме 7-15 декабря 1983 года.

4/ Рассмотрение широкого круга вопросов, касающихся молодежи, см. доклад Генерального секретаря о положении молодежи в 80-х годах (A/40/64-E/1985/5).

5/ Если не указано иное, вся фактическая информация, содержащаяся в этом разделе, получена из доклада ФАО о ходе работы по осуществлению Программы действий, принятой на Всемирной конференции по аграрной реформе и развитию сельских районов (С 83/23).

6/ Подробное описание способов, с помощью которых кооперативы могут внести вклад в успешное осуществление земельной реформы, содержится в приложении к Рекомендации МОТ № 127 от 1966 года, касающейся роли кооперативов в экономическом и социальном развитии развивающихся стран.

7/ Однако положение может быть и обратным. См. М. Haubert, "Réforme agraire, coopératives et pouvoir paysan dans la sierra équatorienne", Archives de sciences sociales de la coopération et du développement, No. 66 (1983).

В изучаемом районе до вступления в кооперативы экономическое и социальное положение лиц, в интересах которых проводилась земельная реформа, было различным, и это рассматривается как негативный фактор, несмотря на определенную однородность в культурном отношении.

8/ По подсчетам ФАО, с 1972 по 1982 год объем импорта продовольствия стран Африки более чем удвоился, а его стоимость возросла в пять раз.

9/ Понимается в наиболее широком смысле и включает любой вид переработки, сортировки и т.д., которые обычно осуществляются перед первым пунктом продажи.

---

\* Сейчас Буркина Фасо.

- 10/ Role of Co-operatives in the Development of the Food Production, Processing and Marketing Chain (AC 2/82) (Paris, International Federation of Agricultural Producers).
- 11/ S. K. Saxena, Global Review of Co-operative Food Processing from the Perspective of Developing Countries (Markham, Canada, 1983).
- 12/ G. Belloncle and D. Gentil, op. cit.
- 13/ Некоторые авторы указывают на опасность опоры на услуги, которые могут быть прекращены в любое время.
- 14/ См. Farming in the Eighties: Interdependence or Domination (P5/80) (Paris, International Federation of Agricultural Producers).
- 15/ См. также A/38/63, пункт 58; и для более подробной информации, A/36/II5, пункты 77-93.
- 16/ S.K. Saxena, "From handicraft to industry through co-operatives", документ, подготовленный для одиннадцатой Всемирной конференции по промышленным кооперативам, состоявшейся в Варшаве в 1983 году.
- 17/ См. доклад Конференции по экономическому и социальному потенциалу промышленных кооперативов в развивающихся странах, состоявшейся в Аруше, Объединенная Республика Танзания, 15-19 февраля 1982 года (UNIDO/СРЕ.3), гл. II.
- 18/ "Монд", 5-6 августа 1984 года.
- 19/ См. Government of India, Sixth Five-Year Plan, 1980-1985, 1981, p. 186 ff.
- 20/ Proceedings and Recommendations of the All-India Conference on the Role of Labour Co-operatives in the New 20-point Programme, 28 February - 1 March 1983.
- 21/ См. также "The nature and functions of co-operatives" (GB.225/OP/2/7, appendix II).
- 22/ См. "Social impact of co-operativism" (OEA/Ser.H.XIV, CEPICIES/991), документ, подготовленный для Технического совещания по развитию кооперативов и содействию им, состоявшегося в Сан-Хосе, Коста-Рика, 5-7 июня 1984 года (Организация американских государств, Межамериканский экономический и социальный совет).

-----